

# Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld:	D II B	
Reihe:	3	
Grabsteinnummer:	8/9 A	Abmessungen (H/B/T): 230/143/45 cm
Aufnahme-/ Bearb.jahr:	1986/2004	
Geschlecht:	W	
Nachname:	De Jong	
Vorname:	Magdalena (Lea)	לאה
Vatersname:		
Name Gatte(in):	Benjamin	בנימין
Herkunftsort:		
Geburtsdatum heb./bürg.:	28. Tischri 5611 / 4. Oktober 1850	
Sterbedatum heb./bürg.:	Sonntag 29. Nisan 5670 / 8. Mai 1910	
Begräbnisdatum heb./bürg.:		
Alter / Familienstand:	59 Jahre / verheiratet	
Beruf / Gemeindestellung:		
Form (Beschreibung):	wuchtig adikular mit flacher Abdeckung / Konsolen rechts und links auf separatem Sockel / Schriftfeld umrandet und vertieft	
Symbolik / Ornamentik:		
Steinmaterial / Zustand:	Granit	
Sprache:	Hebräisch / Deutsch	
Text- / Sprachbesonderheit:	Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt Ist nicht tot, der ist nur fern.	
Bemerkung:	Doppelgrab	

Literatur:

---

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll	( )	besonders wertvoll	( )
	künstl./ formale Gründe	( )	hist.- wiss. Gründe	( )

## Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Hier ist begraben	פ"נ
Eine tüchtige Gattin <sup>1</sup> , Zierde ihres Mannes <sup>2</sup> und ihrer Kinder,	אשת חיל תפארת בעלה ובניה
untadelig und aufrecht, anmutig in ihrem Tun,	תמימה וישרה ונעימה במעשיה
den Armen und Bedürftigen reichte sie ihre Hand, <sup>3</sup>	לעני ולאביון פרשה כפיה
sie übte Nächstenliebe <sup>4</sup> und Treue ihr ganzes Leben,	לגמול חסד ואמת כל חייה
Frau Lea, Ehefrau des Herrn Benjamin	מ' לאה אשת ר' בנימין
verschied am ersten Neumondstag des Monats Ijar 670 nach kleiner Zählung	נפטרה ביום א' דרח אייר תר"ע לפ"ק
Ihre Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens	ת נ צ ב ה
	<p>Magdalena de Jong</p> <p>geb. 4. Oktober 1850</p> <p>gest. 8. Mai 1910</p>

<sup>1</sup> Sprüche 31,10

<sup>2</sup> Sprüche 17,4

<sup>3</sup> Ibid 31,20

<sup>4</sup> Mischna Awot 1,2,